

Adatvédelmi Tájékoztató

Ez az adatvédelmi tájékoztató bemutatja, hogy a website használata során milyen személyes adatokat kezelünk **Önről, mint érintettéről**. Az adatkezelés során mi **adatkezelőként** működünk, és törvény általi kötelességünk, hogy tájékoztassuk Önt arról, hogy kik vagyunk mi, milyen adatokat és milyen célból kezelünk, és Önnek milyen jogai vannak a személyes adataival kapcsolatban. Ez az adatvédelmi tájékoztatónk megfelel a GDPR és az Info tv. elvárásainak. Számunkra fontos, hogy az Ön személyes adatainak megfelelő kezelése, ezért saját belső Adatvédelmi és Adatbiztonsági Szabályzattal rendelkezünk, ez alapján készült jelen adatvédelmi tájékoztatónk.

Kik vagyunk mi?

Mi a **Telcotrend Consulting Kft.** (ügyvezető: Mohos Tibor, Cg. 01-09-324985) vagyunk.
Címünk: 1146 Budapest, Thököly u. 76. Ön a következő módon léphet velünk kapcsolatba:

postai úton a fenti címen, emailben pedig az

apartman@telcotrend.hu címen, telefonon pedig

06 70 773 9398 számon.

A vonatkozó szabályozások szerint nem kötelező adatvédelmi tisztviselőt (DPO) kineveznünk, ezért személyes adatainak védelmével és kezelésével kapcsolatban a fenti elérhetőségeken tud elérni minket.

Hogyan használjuk fel az Ön személyes adatait?

1. A weboldal használata során
2. A weboldalról indított egyszeri információkérés kapcsán
3. A foglalási folyamat lebonyolítása és támogatása érdekében
4. Számlázással kapcsolatos adatkezelés

További információk

Hogyan védjük az Ön adatait?

Kiknek továbbítjuk az Ön adatait?

Milyen jogai vannak Önnek, mint érintettnek?

Hová tud panaszával fordulni?

Adatvédelmi tájékoztatónk frissítései

1. A weboldal használata során kezelt adatok

Amikor Ön weboldalunkat böngészi szolgáltatásainkat tekinti meg, többféle sütit (cookie-t) alkalmazunk.

Az adatkezelés célja: A sütit olyan, a szerverünk által az Ön számítógépén elhelyezett rövid, számítógépek által értelmezhető fájlok, amelyek segítenek a szerverünkön futó programoknak és az Ön böngészőjének abban, hogy Ön könnyebben tudja használni weboldalunkat.

A sütik egy része azért szükséges, hogy a website-unk működőképes legyen, ezek létrehozása és az Ön számítógépén való elhelyezése előtt nem kérünk beleegyezést. Ezek a következők:

SÜTI NEVE	CÉLJA	TOVÁBBI INFORMÁCIÓ
	weboldal működése	lejáratára a munkafolyamat vége

Az általunk használt sütiken túl igénybe vesszük külső vállalatok (harmadik személyek) szolgáltatásait is, amelyek szintén sütiket helyezhetnek el az Ön számítógépén, ezekhez szintén az Ön hozzájárulását, beleegyezését kérjük. Ezek a következők:

SÜTI NEVE	CÉLJA	TOVÁBBI INFORMÁCIÓ
_ga	statisztikai adatgyűjtés	lejáratára 2 év
_gat	statisztikai adatgyűjtés	lejáratára: a munkafolyamat vége
_gid	statisztikai adatgyűjtés	lejáratára: a munkafolyamat vége
collect	marketing adatgyűjtés	lejáratára: a munkafolyamat vége

2. A weboldalról indított egyszeri információkérés kapcsán kezelt adatok

Az Ön által egyszeri alkalommal kért információkérés során az Ön önkéntes hozzájárulásán alapulva a következő személyes adatokat kezeljük, az alábbi célokkal:

név	az Ön azonosítása
telefonszám	az Önnel való kapcsolattartás
e-mail cím	az Önnel való kapcsolattartás
kérés, kérdés tartalma	a válaszadáshoz szükséges

Az adatkezelés célja: Ezeket az adatokat az Ön kérésének, kérdésének megválaszolására használjuk szolgáltatásainkkal kapcsolatban.

Az adatkezelés időtartama: Az Ön adatait a válaszadásunk után töröljük rendszerünkben.

Ezen adatokat semmilyen automatizált döntési rendszerben nem használjuk fel.

Az adatszolgáltatás elmaradásának lehetséges következményei: nem jön létre a kapcsolat és ennek következtében az információkérés nem kerül megválaszolásra.

3. A foglalási folyamat lebonyolítása és támogatása érdekében

Cégünk lehetőséget biztosít online szállásfoglalásra annak érdekében, hogy szálláshelyünkre gyors, kényelmes és költségmentes módon foglalhasson apartmant.

Az adatkezelés célja: a szállásfoglalás megkönnyítése, hatékonyabbá tétele.

Az Ön által kezdeményezett foglalási folyamat során az Ön önkéntes hozzájárulásán alapulva a következő személyes adatokat kezeljük, az alábbi célokkal:

név	az Ön azonosítása
telefonszám	az Önnel való kapcsolattartás
e-mail cím	az Önnel való kapcsolattartás
lakcím	a válaszadáshoz szükséges
születési hely és idő	az Ön azonosítása
személyi ig. szám	az Ön azonosítása
állampolgárság	az Ön azonosítása
lefoglalni kívánt időszak	a foglaláshoz kapcsolódó információ

Az adatkezelés időtartama: a foglalás szerinti tartózkodási dátum utolsó napját követő két év.

Cégünk az online szállásfoglaló rendszerhez informatikai szolgáltató segítségét veszi igénybe a következők szerint.

Adatfeldolgozó neve:

- **ChromeSoft Kft.:**

1119 Budapest, Petzvál József utca 4/a.

Az online szállásfoglalás lehetőségének a biztosítása

- **Hotelovy software PREVIO**

Kolbenova 882/5a, 190 00 Praha 9-Vysočany, Csehország

A szállás.hu-val történő összeköttetés biztosítása.

Az adatszolgáltatás elmaradásának lehetséges következményei: nem jön létre szerződés a szállásfoglalásra vonatkozóan.

4. Számlázással kapcsolatos adatkezelés

Cégünk az Angele Pihenőház vendégeivel létrejött szerződés teljesítése érdekében – ideértve a panzió szolgáltatásainak igénybevételével kapcsolatos díjak megfizetését is – kezeli a vendégek személyes adatait.

Az adatkezelés célja: az Angele Pihenőház által nyújtott szolgáltatások a vendégek által történő igénybevétele, az ellenérték meghatározása és számlázása.

A számlázási folyamat során kezelt adatok köre, az alábbi célokkal:

név	az Ön azonosítása
lakcím	a válaszadáshoz szükséges
vendégéjszakák száma	a foglaláshoz kapcsolódó információ
szolgáltatások megnevezése	a foglaláshoz kapcsolódó információ
fizetés módja	a fizetéshez kapcsolódó információ

Az adatkezelés időtartama: a személyes adatok érintett által történő megadásának időpontjától a szerződés teljesítésétől számított 5 évig (elévülési idő). Számla kibocsátása esetén az adatkezelés időtartama a személyes adatok érintett által történő megadásának időpontjától az adott üzleti évről készített beszámoló, üzleti jelentés, illetve könyvviteli elszámolás elkészítésétől számított 8 év.

Cégünk a számlázáshoz könyvelő segítségét veszi igénybe a következők szerint.

Adatfeldolgozó neve:

Mecseri Könyvelőiroda Kft.

2535 Mogyorósbánya, Petőfi S. utca 39.

Az adatszolgáltatás elmaradásának lehetséges következményei: Az érintett az Angele Pihenőház szolgáltatásait nem veheti igénybe.

Kik kezelik az adataimat

Az Ön adatait munkatársaink kezelik, kizárólag a feladataik elvégzéséhez elengedhetetlenül szükséges mértékben.

Hogyan kezeljük a böngészőben beállítható Do Not Track (nyomkövetés tiltása) jelzést?

Weboldalunk fejlesztése és működtetése során figyelembe vesszük az Ön rendszerétől érkező Do Not Track beállításokat.

Hogyan védjük az Ön személyes adatait?

Weboldalunkon rendszeresen használunk sérülékenység vizsgáló rendszert.

Weboldalunkon rendszeren használunk kártevő kereső rendszert.

Az Ön személyes adatait tűzfalal védett hálózaton tároljuk, amelyet hozzáférés szabályozó rendszerrel egészítettünk ki, így csak azok férhetnek hozzá munkatársaink közül, akinek erre munkaköréből adódóan lehetőséget adtunk. A weboldalhoz való általános hozzáférést és adatbekérést SSL kulccsal és technológiával védett kapcsolaton keresztül lehet megtenni.

Adatátadás harmadik fél részére

Mi nem adjuk el és nem kereskedünk az Ön személyes adataival, és semmilyen más módon sem bocsájtjuk azokat harmadik fél részére az Ön tudta nélkül.

Az Ön személyes adatainak feldolgozását alapvetően mi látjuk el. Az adatfeldolgozás kapcsán kiszervezett feladatokhoz az ezt megelőző fejezetekben meghatározott adatfeldolgozó partnereket használjuk. Az adatfeldolgozó partnereink listáját, és a kezelt adatok körét és az adatfeldolgozás célját az Ön számára az adatkezelés megkezdése előtt elérhetővé tesszük törvényi kötelezettségeinknek megfelelően. Az adatfeldolgozók felé átadott adatokért, illetve az adatfeldolgozók tevékenységéért mi felelünk.

Törvényi kötelezettségeink teljesítése során a szabályozásokban elvárt szervezetek és hatóságok törvényi felhatalmazás esetén betekintést nyerhetnek üzletmenetünkbe, így ennek kapcsán az Ön adataiba is.

Statisztikai és elemzési okokból az Ön adatait csak anonimizált, - így személyes jellegétől megfosztott -, Önhöz már semmilyen módon nem kapcsolható formában felhasználhatjuk. Velünk szerződésben lévő harmadik felek részére, az anonimizált adatokat viselkedés elemzésre átadhatjuk.

Hogyan bánunk a gyermekek adataival?

Üzleti működésünk során nem értékesítünk szolgáltatásokat kiskorúak számára.

Az EU 2016/679 Rendelet 8. cikk 1. bek. alapján a 16.életévét be nem töltött gyermek esetén, a gyermekek személyes adatainak kezelése csak akkor és olyan mértékben jogszerű, ha a hozzájárulást a gyermek feletti szülői felügyeletet gyakorló adta meg, illetve engedélyezte.

5. A szálláshely-szolgáltatást igénybe vevők bejelentkezésével kapcsolatos adatszolgáltatás és adatkezelés

A hatályos jogszabályok értelmében Magyarországon szálláshely-szolgáltatást igénybe vevő minden vendég törvényben meghatározott személyes adatait a szálláshely-szolgáltató érkeztetéskor, okmányolvasón keresztül, a szálláshelykezelő szoftverében rögzíteni, majd egy tárhelyre, a **Vendég Információs Zárt Adatbázisba (VIZA) továbbítani köteles.**

A rögzítendő adatok:

- családi és utónév;
- születési családi és utónév;
- születés helye;
- születés ideje;
- vendég neve;
- állampolgárság;
- anyja születési családi és utóneve (ha az azonosító dokumentum tartalmazza);
- személyazonosító vagy útiokmány azonosító adatai;
- harmadik országbeli állampolgár esetében a vízum vagy tartózkodási engedély száma, a beutazás időpontja és helye.

Az adatok rögzítéséhez a szálláshely-szolgáltatást igénybe vevő vendég az azonosításra alkalmas személyi igazolványát, vezetői engedélyét vagy úti okmányát a szálláshely-szolgáltatónak bemutatja. Az okmány bemutatásának hiányában a szálláshely-szolgáltató a szálláshely-szolgáltatást megtagadja. Jogszabály felhatalmazása alapján a szálláshely-szolgáltató jogosult elkérni a vendég személyazonosító okmányát, a vendég pedig köteles azt bemutatni.

Az adatkezelés jogalapja: a turisztikai térségek fejlesztésének állami feladatairól szóló 2016. évi CLVI. törvény és a turisztikai térségek fejlesztésének állami feladatairól szóló törvény végrehajtásáról szóló 235/2019. (X. 15.) Korm. rendelet.

Az adatkezelés célja: az érintett és mások jogainak, biztonságának és tulajdonának védelme érdekében, továbbá harmadik országbeli állampolgárok és a szabad mozgás és tartózkodás jogával rendelkező személyek tartózkodására vonatkozó rendelkezések betartásának ellenőrzése

Az adatkezelés időtartama: A szálláshely-szolgáltató tárolja a szálláshelykezelő szoftverében a szálláshely-szolgáltatást igénybe vevőnek a jogszabályban meghatározott adatait a tudomására jutást követő első év utolsó napjáig. Ezek az adatok a szálláshelykezelő szoftverből titkosítottan kerülnek a VIZA rendszerben rögzítésre. A jogszabályban megfogalmazott érdekből csak a szálláshely-szolgáltató számára előírt tárolási ideig van lehetőség a felhasználásra.

Adatfeldolgozó: Magyar Turisztikai Ügynökség Zrt.

Hozzáférés az adatokhoz: a VIZA rendszerben tárolt adatokban a rendőrség a bűnüldözés, a bűnmegelőzés, valamint a közrend, a közbiztonság, az államhatár rendjének, az érintett és mások jogainak, biztonságának és tulajdonának védelme és a körözési eljárás lefolytatása érdekében keresést végezhet.

6. Milyen jogaim vannak, mint érintettnek?

Az Info tv., valamint az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 Rendelete (GDPR - Általános Adatvédelmi Rendelet) alapján az Ön jogai a következők:

- tájékoztatás joga
- helyesbítés joga
- törléshez való jog
- az "elfeledtetéshez való" jog
- az adatok zárolásához/korlátozásához való jog
- tiltakozáshoz való jog
- bírósághoz forduláshoz való jog
- hatósághoz fordulás joga

Hol és hogyan kérhetek részletes tájékoztatást az adatok kezeléséről?

Tájékoztatás kérését, valamint egyéb jogainak gyakorlását - ha azt jogi szabályozás nem zárja ki – az **apartman@telcotrend.hu** email címre, vagy a fent megjelölt más elérhetőségeinkre küldött nyilatkozattal teheti meg. A megkapott nyilatkozatokat és kérdéseket, kéréseket a beérkezéstől számított legrövidebb időn belül, de maximum 20 munkanapon belül megvizsgáljuk és megválaszoljuk, valamint megtesszük a szükséges lépéseket a nyilatkozatban, az Adatvédelmi Szabályzatunkban, valamint a vonatkozó jogszabályokban rögzítettek alapján.

Hova fordulhatok az önrendelkezési jogom megsértése esetén?

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

Cím: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/c

Telefon: +36 (1) 391-1400 Fax:

+36 (1) 391-1410

<http://www.naih.hu>

e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu

Kiskorúakat sértő, gyűlöletkeltő, kirekesztő tartalmakkal, helyreigazítással, elhunyt személy jogaival, jó hírnév megsértésével kapcsolatos jogainak megsértése esetén Ön a következő helyre fordulhat:

Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság

1015 Budapest, Ostrom u. 23-25.

Levélcím: 1525. Pf. 75

Tel: +36 (1) 457-7100 Fax:

+36 (1) 356-5520

e-mail: info@nmhh.hu

Ön, jogainak megsértése esetén bírósághoz fordulhat. A bíróság az ügyben soron kívül jár el. Az, hogy az adatkezelés a jogszabályokban foglaltaknak megfelel, mi, mint adatkezelők vagyunk kötelesek bizonyítani.

Amennyiben, mi, mint adatkezelők az Ön személyes adatait jogellenesen kezeljük, vagy megszegjük az adatbiztonság követelményeit és így az Ön személyiségi jogait megsértjük, Ön sérelemdíjat követelhet tőlünk.

Egyéb információk

Kijelentjük, hogy Adatkezelési Tájékoztatónk az időközben módosuló jogszabályi háttér, valamint belső szabályzataink változásával összehangoljuk, ezért a megváltoztatására a jogot fenntartjuk.

Kelt: 2022. március 01.

Mohos Tibor, ügyvezető